

報日環循

西曆一千八百八十二年六月十五號

光緒八年壬午四月十三日

號六十三百五千三第 四 拜 禮

邀換茶捐部照

本號代辦閩省茶捐  
庚辰年份上兌部照  
已到閩望各捐生携  
實收前費用到來俾  
得代寄去閩更換勿  
延是禱  
粵東西榮巷餘慶里  
香港上環  
上海法界  
同慎長謹啟

廣西油煤發客

本棧源信昌字號開設省城花  
地口專自採運廣西賀縣出產  
油煤發售此煤質堅烈其氣  
力與金山雪梨等油煤無異輪  
船機器甚為合用價亦便宜倘  
欲賜顧請至本棧或河南金  
花廟前街源信棧與司理人商  
議或到香港中環成興辦館看  
辦議價亦可

平城花地口源信昌棧謹啟

壬子年

泰西善法鑲牙

蓋自醫學精微斷稱小道而牙科妙獨擅專門囉嘑士先生者美國名醫牙科獨步芳所深悅誠服藉賴薪傳者也先生學成絕藝經美邦大醫院考拔特派前來所有牙症爛可補填折可駁續痛能立止脫能再鑲自一二枚以至全副均可鑲補如常且能歷久弗變不第足壯觀瞻居然可供咀嚼至於牙痾穿眼皆可刻期奏效固神乎其技久已遠近揚名矣芳已師事多年潛心肄業歷遊廈門福州上海烟台天津以至京師等處所到各境彼都人士莫不嘖嘖稱奇咸謂人事可補天功也茲學業粗成原欲挾技出遊應世惟是蒙師過愛留指臂兼許在館接教華人專一鑲牙補牙脫牙醫牙萬一症遇奇難得近師資便於指點是芳固樂於精益求精而師亦更愜而加愜矣原日在巡理廳右隣第七號屋茲由上洋旋港遷寓中環皇后大道大鐘樓對門首一間倘蒙賜顧祈移玉步踵門扯鐘而進一切工夫俱保妥當價亦相宜倘欲囉嘑士先生親自效勞均亦照價特此奉告俾得週知

光緒七年六月廿八日 西醫牙科醫生黃康芳謹啟

司公梳燕甸渣

啟者本公司自分設寫字樓在文咸街綿絲行三樓今已遷往海傍船頭官側便東來街口騎樓諸君賜顧祈請移玉隨時携按保紙到該寫字樓交何東簽字或給部作爲實據此佈

光緒八年三月二十一日

第拾壹

客 發 炭 煤

啟者香港中環  
永勝街門牌第  
十五號義和隆  
號常有安南煤  
炭發售此煤質  
甚佳價亦相宜  
諸尊光顧請移  
玉步此佈  
二月十八日  
義和隆謹啟

同昇號造機汽

茲本號專造各款機汽爐鑄及鑄生鐵銅鐵器皿與船上各款物件等具巧究精通快捷儉煤無論各款均能精巧異常利便主固而各上等車床器機架生俱由英國所到歷已有二十餘年早已遠近馳名今又加置英國上等車床各件齊備而架生俱用火車機汽所帶行動並鑄生鐵器具概與西人無異快捷主固無快價甚相宜舖在香港下環馬路東道即大王廟左門牌第一百七十五號至一百八十一號均爲一所 貴商賜顧請到本號相酌面議 照在  
光緒八年 正月初十日 承造機汽人同昇號啟

軍器出售



啟者英國啟拿公司專做各款快鎗畢碼子如林明信碼怪地利勿哋哋碼兩波地碼云且士打碼打雀紙壳碼吉林炮碼等以及銅帽急中急小急各款碼子所用之急大炮引并各樣火器物件招牌上用一獅頭標爲記曾在英國開張多年遠近馳名英國俄國法國并什港各國兵家有有用本公司之貨卽如中國軍營更爲人人信用皆因本公司之貨加料加工萬無一失且能命中至遠之故耳既盼各官商賜顧滑流日廣今於中國香港等處本公司專托末士咪也洋行代爲沽發以歸專一嗣後并不分托別家諸君或定或買請移玉到香港咪也洋行採辦庶不有悞謹此佈聞

光緒七年孟冬吉日 英國啟拿公司香港咪也洋行啟

賣出仔船火小

啟者本店常有各埠煤炭發客堅固快捷火船存數只賃往各處或帶快信或遊河拖船出入口俱皆利便妥當如貴客光顧請至同文街興利店面議價甚相宜此佈

光緒八年正月十八日

同文街興利店謹啟

售發珠珍

好珍珠自亭分至一錢七分三錢有員儻儻幷如蛋儻乃十分光色看者悅目歡心如有尊客欲買者請移玉步到海傍街九十二號和興茶棧一問便知也光緒八年四月初三啟

貨 倉 租 賃

有地潔淨四面通氣安睡  
買物可無朽壞之虞并有  
木馬頭一座凡渡船貨艇  
可灣泊不拘禮拜早晚  
隨時上落棧租便宜諸  
尤禮請移玉到本棧面議  
特此佈聞 辛丑年  
正月吉日  
石塘嘴集益棧謹啟

茶 捐 將 停

茲本號代辦閩省茶  
捐請獎現聞部議停  
止仍候 上諭到日  
卽當止截 諸君有  
志顯揚趁此便宜望  
早來號報捐幸勿再  
延是禱  
粵東西榮巷 香港  
上環 上海法界  
同慎長啟

廣德堂蠟丸  
之藥得養年照發神認目

盜自神農嘗百草金櫃有良方藥丸一項製造多家各有不同惟本堂  
 之丸俱依秘傳良方不惜資本親自揀選上品正地道藥料精工監制  
 用法修煉成丸屢經試驗其功甚捷故敢傳於世利物濟人爲念前非  
 希圖射利實志在遠近傳揚本堂刊自同治甲戌年四月開張已歷多  
 年牛豪士商遠傳中外馳名矣每月逢初二十六初九廿三日期例  
 照原價十份減其四份實收回六成以充工費之需逾期仍照同原價  
 發售本堂之戒煙無憂丸烏雞白鳳丸參茸衛生丸鹿茸寧神丸  
 寧心補腎丸格外精微奧妙效效若如神倘蒙諸尊賜顧請  
 認香港南北行街口第壹間廣德堂養和軒招牌並分丸味庶不至魚  
 目混珠則本堂幸甚矣  
 光緒壬午正月十九 廣德堂謹啟

# 告白

啟者合成堂頂受澳門裕隆棧招牌舖底貨物賬目等項此棧原創香港裕隆店分枝今經裕隆店集眾議允將全盤出頂與合成堂承受即日交易清楚嗣後凡經裕隆棧揭借賬目生意等情俱歸合成堂裕隆棧自理日後盈虧與香港裕隆店無涉如裕隆店有欠到各家揭借賬項亦不于澳門裕隆棧之事特此佈告  
光緒八年 四月十五日  
澳門裕隆棧合成堂謹啟

自告棧來團

街口開張專接各省外洋來往輪船  
宦客商及挈眷寄寓有客廳有住房均極  
宏敞明潔並僱有工役隨時聽用甚爲妥  
當房租食用亦甚相宜至於代客買賣貨  
物寄頓販運接寫船位預留客艙悉有章  
程胥臻妥協誠信無欺本棧常有夥伴開  
船接應客商照料行李永無有悞諸  
光顧請認招牌惠臨是幸是禱  
三月初六日 香港上環廣東客棧謹識

告公保眾中

外司險國  
號起至一千八百八十一年四月三十號止全  
年所溢之息派回各股東老本息銀二分算凡  
各寶行及各貴客不拘有無股份惠顧本公  
司生意者實收銀每百員送回花紅銀二十大  
員定於七月初十日開派至期之日請至本辦  
房領取如下半年生意與隆花紅再有多派凡到  
買燕梳者不拘早晚及禮拜日寫明保險若干  
交來本公司辦房作為實事特字通知  
辛巳六月廿二中外眾國險保公司司理人謝啟

賃 租 倉 賃

啟者本棧有石貨倉數座倉地乾潔四面通氣安頓貨物并無朽壞之虞更有木馬頭一座火船帆船渡船貨艇均可泊不拘早晚禮拜上落貨物棧租相宜銀兩常便出賃貨物利息相宜諸君光顧請移玉到本棧面議特此佈聞

石塘嘴核棧 三西人孖士全啟

新書  
新書

啟者現重排印王紫詮先生張園尺牘自九卷至十一卷新行增入其中頗及至近日俄事裝訂四厚本計銀四臺五仙仍照向時八卷原價而篇帙贏於舊者三分之一想諸君子留心時務者必喜留置案頭以開覽閱焉

中華印務總局謹啟

新書出版

本局現有扶桑游記出售乃  
上紫詮先生東游日本所作  
先生此游遍歷崎陽神山大  
阪西京橫濱江都各處中間  
更有日光山之行日東名勝  
始無不經誠可謂大觀也此  
書裝訂三冊定價三毫又有  
近人所著海防臆測每部二  
毫半如欲閱覽者務祈賜顧  
辛巳正月吉日 本局謹啟

三 隼 鷂 力 燕 燕 空 際

蓋自昔草嘗聖帝濟世多藉銀丸方著真仙活人尤資金液茲有詒遠堂梁家濟主人存范文正之善心具陸忠宣之美意前在粵東省城布政司前惠愛街七約開張丸館已歷多年庚辰年添設一棧在佛山黃傘大街利濟存心不惜資本揀選上藥製煉精良所有衛生戒烟補腎固本白鳳滋腎等丸及長春三鞭等酒尤為神驗真秘探金匱洩古來未有之奇妙搜玉函奏旋至立應之效已盛行於直隸山東安徽四川江西兩湖廣西等省屢經奏效疊獲奇功非予一人所敢虛言用佈同人共買現來香港上環文咸街開枝一棧如有富商善士販運金山各國等埠發售者請到梁家濟省店或佛山或港棧購買俾橋井香流既馳名於近地杏林澤沛更遍惠於遐方願人壽宇同登處處安員叶吉矣

光緒八年 三月二十二日 吳炳垣謹啟

參茸戒烟無憂

啟者余幼習英國文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟廳六年屢戒不效今蒙產洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥蕊數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此帶乾的味美不苦不辛併無火烟屎等弊服此無憂病患烟癮立除照吸烟時服凡遇出外煙癮起卽食攪便見功此誠乃戒烟之第一法也兼能治咳噎哮喘無憂癮每個九厘算每包八個價銀一毫番字封口另有鎗上消積攪凡未成癮者當吸完煙時食一二個能盡除烟癮積癩毒自後刊無成癮之累也 每個價銀四厘算每盒卅六個價銀二毫 一在積癩毒自後刊無成癮之累也 每個價銀四厘算每盒卅六個價銀二毫 一在正街誠福錢銀店 一在汕頭昇平街益昌廟店 一在星架坡馬車街聲利行寄賣 若有斷癮害人之藥 求天厭之 香港發興街口黃天寶堂謹識

告白

啟者本公司分寫字樓即日遷往上環新政廳左鄰舊傍西邊門牌第六號諸君光顧請將按保紙交到該寫字樓何子貞簽名給部是實此佈  
光緒十八年 三月 十四日 五十號  
那千拿保險公司啟



**選** 奴才文碩跪 奏為請 旨通飭申明定例嚴禁仕路類風事竊奴才前摺陳及近年紳士居鄉多不守法一節其地蓋不止於一省已也竊聞河南安徽湖廣四川一帶大率有之其病源伏於咸豐年間辦理團練彼時軍務之責是紳士與有司共任之交涉既多時常接見一切公事互相商酌其分司執事之人皆督辦大臣會同督撫推其廉正練達老成有厚望於之故指臂相資深得其力而自此蠶觸之後歷時既久習不為怪彼此效尤幾同常例紳士竟視干預公事為固然分所當為矣其於地方詞訟則隨其親疎喜惡左右之視其賄賂厚薄高下之視其調請託竟自入公堂插舌割判顛倒是非幾欲兩造曲盡其一言斷定甚且擅施刑杖枉押良民其於國家正供則又不僅包納錢糧善後招民復業荒凡在清丈升科等事必須先由紳士主持小民不得逕赴有司投報而百姓輪之紳士者數倍正賦紳士納之有司者十分之一而侵隱額田不與焉非此官不能收賦稅民不獲事耕種如或違拂其意則多方撓擾魚肉愚氓有司憐弱難當不得不隱忍受教其有強項威後者則必吹求小過盡語中傷遲早遭其暗箭此一二兩年來奴才所聞情形也所以許久未敢具奏者初覺傳言未竟已甚而盡語中傷一語更恐真偽混淆或由各省被徵之員又指畫語造謠藉紳士驕橫官長受制一語以文其貪劣不職之罪輾轉流傳亦未可定然紳士居鄉理應遵守法度敦品勵行出入衙門干預公事從中漁利市僧者流本傷廉恥大干 功令稍知自愛者不屑為也但比來所謂紳士者捐納保舉兩途中流品本雜蕩檢閱開之人實繁有徒而顯宦姻族無知子弟倚勢驕矜漫無顧忌者誠亦事所不免近今此等案件既已層見疊出不可不亟加釐正請 旨通飭各省督撫申明定例嚴禁紳衿包攬公事其在顯宦姻族隨任官親尤宜引嫌自重一切酬酢往來要必節之以禮自禁之後如敢違違務當認真嚴整不可再事姑息倘有違礙不法如前所陳之徒敬請推廣約束不知自重之宗室 功令無論所在有司較該訂紳官階大小均得隨時宣 制先行革去頂戴即與平民一體拿問跪審一面通揭立案兼達部科定讞擬結以肅法紀而中 功令如此明定章程則紳固當各懷惕懼而劣員尙復藉口何由至大臣課吏官路糾彈則但當精白乃心各除私見仍應照舊併行不得因噎廢食庶吏治民風兩無格礙矣抑更請者所有奴才訪聞各省紳士種種不法情形如果實有其事除有命案強盜等案外其餘既往之罪可否姑免追究俱先予感愧自新之路用嚴其故蹈覆轍之誅出自 朝廷逾格 鴻慈固非臣下所敢擅擬惟顛倒是非之案枉押良民之人如

**京** 有現在尚未完釋者應請限於奉 旨之日勒令立即平反省釋至從前包庇私墾侵佔田畝應請飭部酌予立限責令退報升科按則納賦限滿之後固不容仍前欺隱致虧 國課尤宜慎防調停飛灑重困民生亦不准有無實輒作民欠項下通融影射希圖積年牽混遇事邀 恩終歸豁免仍飭該案此則在督撫司道董率經理之何如而非徒恃文告科條所能奏效者也奴才為申明定例力挽頹風起見恭摺具陳伏乞 皇太后皇上聖鑒 奏請 旨奉 旨已錄

**新** 署番禺縣吳擇二十八日已時接印(四月二十六日)督撫憲報 泉憲署署 運憲督糧道周俱稟知由虎門砲臺同補用直隸州海陽縣候補同知孫炳南王鴻鈞陳佩俱稟知會放補縣文博稟知查封西關外賭館並查南海三水高要封川德慶等州縣驛站差役候補州判鼎勳稟知在藩庫領兌京餉即補縣候補稟知委往佛山估賭館候候補縣丞會紀典稟辭赴長洲洋藥稅廠保甲局委員等稟知二十五晚會營在桂香街拿獲竊春和堂烟膏匪犯招亞達一名交南海縣審辦(招童考試 前日善後總局奉有大憲札諭出示招人考試錄名次發往實學館肄習西學所有食用物件起居寓所均由官憲給領其考試之章由十二三歲而至十六歲止俾成童之年習讀中國文字俟屆期出題面試如文通順自可取錄其試期定於五月十一日開考

**城** 停屍未殮 昨錄何姓毆斃女子請官相驗一事其屍尙停門前必係呂姓回省始行殮殮時當夏令炎天已閱四晝夜屍已潰腐臭穢不堪行者掩鼻而過鄰居住者亦難安寢食不知若何辦理容後續聞

**羊** 老人溺斃 前數日有老人年逾耳順老態龍鍾由其家內携有錢銀往鹽關有事路經靖遠街埔頭喚小艇接濟而往小艇有挾多索價值此老人視財如命嫌其價奢由埔頭之木橋欲至海邊另覓小艇詎其未滑大兩剛立脚不定因而失足水中是處小艇見其溺水而不援救并將艇撐開別處以免拖累此老耄無人救援遂致溺斃其屍隨波逐流至西濠口之紫洞艇底翌日家人因其至夜不返遣人訪問並不見面遂沿路查訪有謂老人失足落水現其屍為紫洞艇撈起即老者屍也身上猶有洋錢數十圓云云嚴辦逸匪 聞開平縣屬有逸匪楊某仍在近地滋擾不知斂跡今有同姓之楊顯廷再將其強暴事蹟臚呈大憲務請制軍批云查楊有與等本係漏網餘匪迭飭緝拿未獲乃復不知斂跡仍敢潛回滋事實屬惡不長法前據委員會同該縣稟請將案註銷當由撫部院衙門批飭不准銷案並飭縣

**中** 接錄中巴和約 第九款巴國人民在中國遇有控告華民事件皆應先稟領事官查明根由先行勸息使不成訟華民有赴領事官控告巴國人民在中國遇有控告華民事件皆應先稟領事官查明根由先行勸息使不成訟華民有赴領事官控告巴國人民在中國遇有控告華民事件皆應先稟領事官查明根由先行勸息使不成訟

**外** 民皆專由被告所屬之官員公平訊斷○第十款巴國人民在中國遇有被華民違例相欺准地方官查照例審辦華民有被巴國人民在中國遇有被華民違例相欺准地方官查照例審辦華民有被巴國人民在中國遇有被華民違例相欺准地方官查照例審辦

**新** 行棧及商船隱匿者由地方官一面知照領事一面立即派差協同設法拘拿不得庇縱○第十一款巴國人民在中國遇有自相控告案件不論人產皆歸巴國官查辦設與別國有事在中國涉訟應由巴國領事與該國領事辦理以上案內如牽涉中國人仍應按前兩款辦理若將來中國與各國另行議立中西交涉公律巴國亦應照辦○第十二款凡兩國船隻駛至通商口岸本船諸色人等如有上岸滋事各照兩國常例辦理至巴國船隻或至審院控告應得各分與巴國人民及與相持最優之國民人無異○第十四款中國與巴國彼此商定中國商民不准販運洋藥入巴國通商口岸巴國商民亦不准販運洋藥入中國通商口岸並由此口運往彼口亦不准作一切買賣洋藥之貿易所有兩國商民無論僱用本國船隻及外國船隻為別國商民僱用販運洋藥者均由各國自行永遠禁止此係兩國公同商定不得引一體均霽之條講解○第十五款此次所定條約係用中國文巴西文法國文各四紙業經公同譯校各相符毫無訛誤嗣後如有彼此不明之處除各用本國文字外兼以法文為正○第十六款日後兩國若於現議條款內有欲行變通之處應俟自互換條約之日起至滿十年為止先期六個月彼此備文知照如何酌量更改方可再行籌議若未會先期聲明仍照此次議定條約辦理○第十七款今將以上議定條約由兩國欽派全權大臣先行畫押蓋印用昭憑信一俟兩國 御筆批准或在上海或在天津彼此即行互換

**津** 津彼此即行互換 後再刊刻通行使兩國官民咸知遵守 大清欽差全權大臣李 大巴西欽差全權大臣喀 光緒七年八月十一日 西歷一千八百八十一年十月初三日 蘇輪船載有一千一百九十人到津倫關吏亦以搭客逾限控其船主於官以懲判罰云

**電** 電音 二十七日英都倫敦發來電音云埃及土人現將旅居亞力新地亞城之歐洲人視為仇敵每糾眾而肆其殘酷勢同鼎沸以致被傷者甚多其數已有二十人因而斃命者矣聞英意希臘三國領事亦為土人所毆傷勢甚危重後得軍兵馳到多方彈壓亂黨始相率散去察其起釁之由則因彼此在途中角口於是各助其黨愈聚愈多土人憤激振臂一呼應者四起遂不辨何國之人見有西國裝束者悉行毆毆三國領事欲出而排解竟遭土人毒手也○搭客違額 柯路達加刺寬尼新報云西歷五月十二日殊倫發來電音稱說昨有英國巨輪火船行抵殊倫所搭之客有違輪船定章經關吏將其主之於案據報主報稱船中所載各客共六百一十六名其數未嘗過多按諸香港英美法律亦未嘗不合而關吏則謂依美國所定之例則逾限矣又聞有英國被威路加蘇輪船載有一千一百九十人到津倫關吏亦以搭客逾限控其船主於官以懲判罰云

**拍賣舖地** 二十八日拍賣人機地士經將烟地葛里十九間舖及地段當眾拍賣聞此舖為金山某商客所得蓋用銀四萬一千八百圓云○新甯近事 有自新甯來者稱說月之十五日附近公義墟某村落突有口操外省聲音者身攜數十餘人入村向各家乞錢米據稱均屬李姓乃江西人自去歲三月遭洪水之災流離失所無所依歸故沿途求乞以延殘喘其婦人衣裳頗覺整潔情狀不類難人見有婦孺則殷殷問訊求指示某富人之室咸疑其無因而來莫敢告語惟視其行爲若何詎此數婦人左顧右盼或行或止竟至富人之家踵門告乞儼如會相識其路徑者村人莫不驚懼急閉門戶拒而不納有某甲屋舍猝不及閉門難婦一擁而入家人斥逐備加堅坐不去無奈祇得給米四斗送之出門向以此等強乞乃難民之故智無足異也迨至十七朝甲妻欲取物則所儲者悉作金杯羽化僅存空箱耳不勝驚駭再啟他箱又復如是自金銀以至首飾衣服無一存者詳驗各箱則均未有啟鑰包物之紙亦未拆開惟覺紙上有小孔大如針刺於是驚告村人或以為此必匪者難人所為蓋鐵鑰之類也遣人踪跡之則早已遠去矣

**福州地震** 福州來信云十八日約十二點鐘時候福州復覺地震約歷歷半棉尼之久而後止當時勢甚猛烈牆壁間所懸掛之物亦搖動欲墜焉○租賃船艘 加刺寬尼信息云茲聞香港輪船公司理事人現在加刺吉打經已租賃輪船十有二艘蓋欲駛來香港趁美國禁止華人章程尚未施行時用以前載華人前往金山也又聞在加路處亦租有船數艘均是欲於六月以前載華人往美邦者想不日即有火船二三十艘來港以往金山矣觀此則外國之需華傭蓋有甚亟而即因以爲利者矣○擬設義勇 上海哥利亞西報云茲聞有西洋人之旅居上海者議設義兵以資保護衛定額於六十人設一兵總及武弁二員以管理其事而資訓練







